



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.mnbp18.hu](http://www.mnbp18.hu)  
email: [sagizoltan@vipmail.hu](mailto:sagizoltan@vipmail.hu), Tel.:+36309423719

## M e g h í v ó

a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének testületi ülésére

A testületi ülés helye: Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri  
Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti Aula

Időpont: 2020. február 26. (Szerda) 15:00

Napirendi pontok:

**1. Alapítvány Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Kultúrájáért FEB elnökének tájékoztatója.**

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

**2. Elnöki beszámoló.**

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

**3. Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetése.**

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

**4. Javaslat a Német Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában lévő nemzetiségi ruhák kihordási idejére.**

Előterjesztő: Szabó Éva képviselő

**5. Javaslat a március 20-i Lesenacht költségvetésére.**

Előterjesztő: Szabó Éva képviselő

**6. Javaslat az Alapítvány Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Kultúrájáért kuratóriumi tagságára. (Zárt ülés!)**

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

**7. Tájékoztató a kihelyezett leltári tárgyak átadás-átvételének állapotáról.**

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

**8. Tájékoztató a 2020. május 24-i NNÖ gyermeknapi program előkészítéséről.**

Előterjesztő: dr. Sági Zoltán elnök

**9. Egyebek.**

Az ülésre további meghívottak: Nagy András – NPE elnök, Albert Ferenc Német Kultúra Alapítvány FEB elnök, dr. Ronyecz Róbert jegyző, Kohut Gyula nemzetiségi referens.

Budapest, 2020. február 18.

dr. Sági Zoltán  
elnök



## ELŐTERJESZTÉS

a Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. február 26.-i ülésére

Tárgy: A 2020. évi költségvetés

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének tervezetét az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 23.§ (2) bekezdésében, 24.§ (4) bekezdésében és 26.§ (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően készítettük el az alábbiak szerint:

#### Bevétel:

*Működési bevételek:* Működési bevétel címen a központi költségvetéstől 1 040 eFt, a helyi önkormányzattól működési támogatásként 2 090 eFt került előirányzatosításra.

*Előző évi maradvány felhasználás:* 1 000 eFt.

**Bevétel összesen: 4 130 eFt**

#### Kiadás:

*Személyi juttatás:* A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 715 eFt kiadást tervezett, mely összeget tiszteletdíj, illetve megbízási díj formájában fog teljesíteni.

*Munkaadókat terhelő járulékok* soron összesen 507 eFt kiadást írt elő a személyi juttatás arányában.

*Dologi kiadások* tekintetében 908 eFt lett eredeti előirányzatként megjelölve.

**Kiadás összesen: 4 130 eFt**

*Az Áht. 23. § (2) bekezdésében és 24. § (4) bekezdésében foglaltaknak eleget téve a nemzetiségi önkormányzat költségvetése az előterjesztés mellékletei szerinti tagolásban épül fel.*

- *A Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését működési bevételek és működési kiadások, felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások, kiemelt előirányzatok és kötelező-, önként vállalt feladatok szerint az előterjesztés 1. és 2. mellékleteiben foglalt részletezettségben állapítja meg. A Képviselő-testület a működési és a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten az előterjesztés 3. melléklete szerint hagyja jóvá. A Képviselő-testület a 2020. év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet az előterjesztés 4. melléklete szerint állapítja meg. A Német Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeit az előterjesztés 5. mellékletében mutatja be.*
- *A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök a felelős. A költségvetés végrehajtása során a nemzetiségi önkormányzat jogszabályok által előírt kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.*
- *A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva hozza meg a 2020. évi költségvetési határozatát. A határozat és mellékletei az Áht., valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően kerültek összeállításra.*

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az 1. Határozati javaslatról a 2020. évi költségvetésről szóló határozat elfogadását megelőzően döntsön.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjen.

## 1. Határozati javaslat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 5. melléklete szerint állapítja meg az Önkormányzat tárgyévi saját bevételeinek és a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdés szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a jelen költségvetési évet követő három évre várható összegét.

## 2. Határozati javaslat:

### **Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2020.(...) számú határozata az Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről**

1.A Képviselő-testület az előterjesztés 1.-5. mellékletei szerinti tartalommal elfogadja a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetését.

A Képviselő-testület az Önkormányzat 2020. évi

- |   |                    |
|---|--------------------|
| - költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét | 4 130 ezer Ft-ban, |
| - költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét  | 4 130 ezer Ft-ban  |

állapítja meg, amelyből

- |   |                 |
|---|-----------------|
| a) költségvetési bevételeinek főösszege | 3 130 ezer Ft   |
| b) költségvetési kiadásainak főösszege  | 4 130 ezer Ft   |
| c) költségvetési egyenlege              | - 1 000 ezer Ft |

amelyből

- |   |                 |
|---|-----------------|
| - a működési bevételek és működési kiadások egyenlege         | - 1 000 ezer Ft |
| - a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege | 0 ezer Ft       |
| d) finanszírozási bevétele                                    | 1 000 ezer Ft   |
| e) finanszírozási kiadása                                     | 0 ezer Ft       |
| f) finanszírozási többlete (előző évi maradvány)              | 1 000 ezer Ft   |

2. A Képviselő-testület az Önkormányzat működési költségvetésének 2020. évi kiemelt előirányzatait a következők szerint határozza meg:

- |   |                      |
|---|----------------------|
| <b>a) Bevételek:</b>  | <b>4 130 ezer Ft</b> |
| - Működési célú támogatások Áht-n belülről:                     | 3 130 ezer Ft        |
| - Maradvány igénybevétele:                                      | 1 000 ezer Ft        |
| <b>b) Kiadások:</b>   | <b>4 130 ezer Ft</b> |
| - Személyi juttatások:  | 2 715 ezer Ft        |
| - Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó: | 507 ezer Ft          |
| - Dologi kiadások:  | 908 ezer Ft          |

3. A 2020. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8.§ (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.

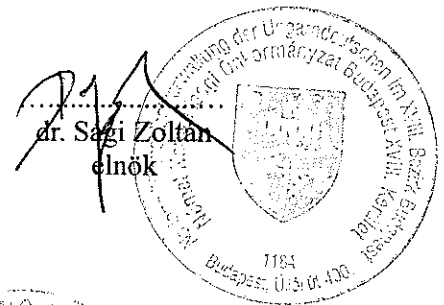
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8.§ (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.

5. A költségvetés végrehajtásáért, a gazdálkodás szabályszerűségéért az elnök felelős. A költségvetés végrehajtása során az önkormányzat jogszabályok által kötelezően ellátandó feladatai elsőbbséget élveznek.

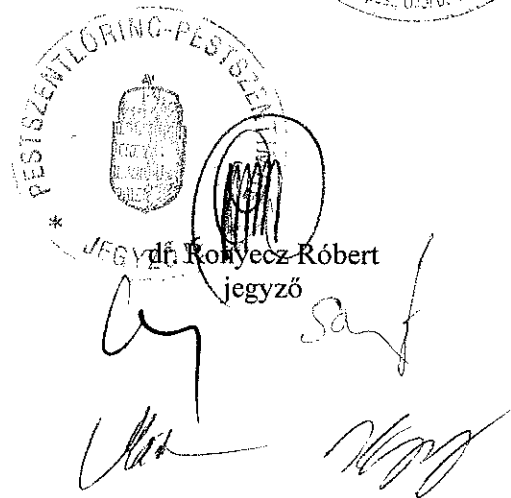
Felelős: dr. Sági Zoltán elnök  
Határidő: 2020. február 26.

Budapest, 2020 FEBR 14

Tisztelettel:



Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:



Mellékletek:

1. Bevételei főtábla
2. Kiadási főtábla
3. Működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
4. Bevételei és kiadási előirányzatok teljesüléséről előirányzat felhasználási ütemterv
5. Az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatása

XVIII. ker. Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2020. évi költségvetés  
Bevételi főtábla

1. melléklet  
eFt

		Eredeti ei.	
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
1.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (2+3)	3 130	
2.	- Önkormányzati támogatás	2 090	
3.	- Központi költségvetési támogatás	1 040	
<b>I.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről (1)</b>	<b>3 130</b>	
<b>II.</b>	<b>Költségvetési bevételek (I)</b>	<b>3 130</b>	
4.	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	1 000	
<b>5.</b>	<b>Maradvány igénybevétele (4)</b>	<b>1 000</b>	
<b>6.</b>	<b>Belföldi finanszírozás bevételei (5)</b>	<b>1 000</b>	
<b>III.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (6)</b>	<b>1 000</b>	
<b>IV.</b>	<b>Bevétel összesen (II+III)</b>	<b>4 130</b>	

XVIII. ker. Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2020. évi költségvetés  
Kiadási fő tábla

2. mellékelt  
eFt

		Eredeti ei.	
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
1.	Választott tisztségviselők juttatásai	2 325	
2.	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	240	
3.	Egyéb külső személyi juttatások	150	
4.	<b>Külső személyi juttatások (1+2+3)</b>	<b>2 715</b>	
I.	<b>Személyi juttatások (4)</b>	<b>2 715</b>	
II.	<b>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>	<b>507</b>	
5.	Szakmai anyagok beszerzése	216	
6.	Üzemeltetési anyagok beszerzése	100	
7.	<b>Készletbeszerzés (5+6)</b>	<b>316</b>	
8.	Informatikai szolgáltatások igénybevétele	80	
9.	<b>Kommunikációs szolgáltatások (8)</b>	<b>80</b>	
10.	Bérelti és lízing díjak	40	
11.	Egyéb szolgáltatások	179	
12.	<b>Szolgáltatási kiadások (10+11)</b>	<b>219</b>	
13.	Kiküldetések kiadásai	100	
14.	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (13)</b>	<b>100</b>	
15.	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	193	
16.	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (15)</b>	<b>193</b>	
III.	<b>Dologi kiadások (7+9+12+14+16)</b>	<b>908</b>	
IV.	<b>Költségvetési kiadások (I+II+III)</b>	<b>4 130</b>	
V.	<b>Kiadás összesen (IV)</b>	<b>4 130</b>	

XVIII. ker. Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2020. évi költségvetés  
Működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege

3. melléklet  
eFt

Ssz.	MEGNEVEZÉS	Eredeti ei.
<b>I. Működési bevételek és kiadások</b>		
1.	Működési célú támogatások Áht-n belülről	3 130
2.	Közhatalmi bevételek	
3.	Működési bevételek	
4.	Működési célú átvett pénzeszközök	
5.	<b>Működési célú bevételek összesen (1 +...+ 4)</b>	<b>3 130</b>
6.	Személyi juttatások	2 715
7.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	507
8.	Dologi kiadások	908
9.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
10.	Egyéb működési célú kiadások	
11.	<b>Működési célú kiadások összesen (6 +...+ 10)</b>	<b>4 130</b>
12.	<b>Működési egyenleg (5 - 11)</b>	<b>-1 000</b>
<b>II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások</b>		
13.	Felhalmozási célú támogatások Áht-n belülről	
14.	Felhalmozási bevételek	
15.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	
16.	<b>Felhalmozási célú bevételek összesen (13 +...+15)</b>	<b>0</b>
17.	Beruházások	
18.	Felújítások	
19.	Egyéb felhalmozási célú kiadások	
20.	<b>Felhalmozási célú kiadások összesen (17 +...+19)</b>	<b>0</b>
21.	<b>Felhalmozási egyenleg (16 - 20)</b>	<b>0</b>
<b>III. Finanszírozási bevételek és kiadások</b>		
22.	Működési maradvány igénybevétele	1 000
23.	Felhalmozási maradvány igénybevétele	
24.	<b>Finanszírozási bevételek összesen (22 + 23)</b>	<b>1 000</b>
25.	<b>Finanszírozási kiadások összesen</b>	<b>0</b>
26.	<b>Finanszírozási egyenleg (24 - 25)</b>	<b>1 000</b>
<b>Összesen (I + II + III)</b>		
27.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (5 + 16 + 24)</b>	<b>4 130</b>
28.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (11 + 20 + 25)</b>	<b>4 130</b>
29.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI EGYENLEG (12 + 21 + 26)</b>	<b>0</b>

XVIII. ker. Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2020. évi költségvetés  
Bevételi és kiadási ei-nak teljesüléséről ei.- felhasználási ütemterv

4. melléklet  
eFt

Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	Várható teljesítés												
		Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
<b>NYITÓ EGYENLEG</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>657</b>	<b>833</b>	<b>488</b>	<b>1 188</b>	<b>845</b>	<b>1 020</b>	<b>677</b>	<b>332</b>	<b>1 033</b>	<b>689</b>	<b>345</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK</b>														
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	3 130		520		1 045		520			1 045				3 130
<i>Önkormányzati támogatás</i>	<i>2 090</i>				<i>1 045</i>					<i>1 045</i>				<i>2 090</i>
<i>Központi forrásból kapott támogatás</i>	<i>1 040</i>		<i>520</i>				<i>520</i>							<i>1 040</i>
<b>Bevételek mindösszesen:</b>	<b>4 130</b>		<b>520</b>		<b>1 045</b>		<b>520</b>			<b>1 045</b>				<b>4 130</b>
<b>KIADÁSOK</b>														
Személyi juttatások	2 715	226	226	226	227	226	226	226	227	226	226	226	227	2 715
Munkaadókat terhelő járulékok	507	42	42	43	42	42	43	42	42	43	42	42	42	507
Dologi kiadások	908	75	76	76	76	75	76	75	76	75	76	76	76	908
<b>Kiadások mindösszesen:</b>	<b>4 130</b>	<b>343</b>	<b>344</b>	<b>345</b>	<b>345</b>	<b>343</b>	<b>345</b>	<b>343</b>	<b>345</b>	<b>344</b>	<b>344</b>	<b>344</b>	<b>345</b>	<b>4 130</b>
<b>ZÁRÓ EGYENLEG</b>		<b>657</b>	<b>833</b>	<b>488</b>	<b>1 188</b>	<b>845</b>	<b>1 020</b>	<b>677</b>	<b>332</b>	<b>1 033</b>	<b>689</b>	<b>345</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



Az önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből  
eredő fizetési kötelezettségének bemutatása

Sorszám	Megnevezés	2020. évi tervezett előirányzat	2021. évi várható összeg	2022. évi várható összeg	2023. évi várható összeg
1	Helyi adóból és a települési adóból származó bevétel				
2	Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel				
3	Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel				
4	Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel				
5	Bírság-, pótlék- és díjbevétel				
6	A kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés				
7	<b>SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+....+6)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
8	<b>SAJÁT BEVÉTELEK 50 %-a</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
9	Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása				
10	A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára				
11	Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke				
12	Az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege				
13	A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár				
14	A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték				
15	Hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege				
16	<b>FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (9+...+15)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
17	<b>FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉGGEL CSÖKKENTETT SAJÁT BEVÉTELEK (8-16)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>





Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.nmobp18.hu](http://www.nmobp18.hu)

JEGYZŐKÖNYV

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal		
DÁTUM: 2020 MÁRC 11.		
KT SZÁM: 88/5-4/2020	MIBELI ÉRTELMEZÉS	
ELŐADÓ:	ELŐSZÁM:	IRATLÉK:

Készült 2020. február 26-án a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Polgármesteri Hivatal (1184 Budapest, Üllői út 400.) I. emeleti testületi termében 15:00 órakor kezdődő testületi ülésén.

Jelen vannak: Dr. Sági Zoltán elnök,

Leskó Krisztina alelnök,

Ostváthné Szűcs Edina képviselő,

Szabó Éva képviselő.

Megjelentek: Kohut Gyula nemzetiségi referens,

Nagy András NPE elnök,

Albert Ferenc Német Kultúra Alapítvány Bp. XVIII., FEB elnök.

Az elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv hitelesítésére javaslatot tesz Leskó Krisztina alelnök személyében.

14/2020. (II.26.) sz. NNÖ határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Leskó Krisztina képviselőt jegyzőkönyv hitelesítőnek.

Az elnök ezt követően módosítási javaslattal él a kiküldött napirendi pontok tekintetében, mely szerint a 6. pontot javasolja a napirendről levenni. Miután más észrevétel, javaslat nincs, a módosítással javasolja a napirendeket elfogadni.

15/2020. (II.26.) sz. NNÖ határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a módosított napirendi pontokat.

Az elnök rátér az 1. napirendi pontra, egyben jelzi, hogy a testületi ülésen meg fog jelenni Dr. Ronyecz Róbert jegyző Úr. Érkezésekor szünetet fog elrendelni.

Az elnök tájékoztatást ad arról, hogy a testületi ülést megelőzően tájékoztatást kaptak a képviselők Albert Ferenc FEB elnöktől és Nagy András FEB tagtól a Német Kultúra Alapítvány Bp. XVIII. működéséről, a felügyelő bizottság megállapításairól. Ennek előzménye volt, hogy az NNÖ megkeresésére a kuratórium tagjai érdemben nem reagáltak. Az NNÖ elnökének kezdeményezésére



Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.nmobp18.hu](http://www.nmobp18.hu)

ezért a FEB elnöke kuratóriumi ülést hívott össze. Miután az alapítvány elnökétől a hatályos Alapító Okiratot az NNÖ nem kapta meg, azt a FEB elnöke küldte meg végül, amit minden képviselő megkapott. Az elnök ismerteti a testület álláspontját, miszerint részben a FEB tájékoztatása, részben a saját maguk által tapasztaltak, részben tisztségviselői lemondás miatt az Alapító Okiratot módosítani kell. Ismerteti Bogárné Kovács Judit kurátor lemondó levelét, amelyet korábban a képviselők szintén megkaptak. Ennek a lemondásnak a hatálya 2020. február 19. A kérését tiszteletben tartva a lemondás elfogadására határozati javaslattal él az elnök.

16/2020. (II.26) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem és 0 tartózkodással elfogadja Bogárné Kovács Judit kuratóriumi tag 2020. február 19-i hatállyal történő lemondását a Német Kultúra Alapítvány Bp. XVIII. kuratóriumi tisztségéről.

Az elnök ezt követően néhány felmerült problémát nevesít a FEB és az NNÖ közös megállapítása alapján. Így az alapítvány irattárolásának, az előírt hirdetményi kötelezettségének, a betekintési jog megakadályozásának kérdésében. Bár korábban az NNÖ írásban megkereste az alapítvány elnökét irat betekintési szándékkal, az elnök Asszony a hozzáférést nem biztosította. Nincs tisztázva a kuratóriumi tagok lemondási folyamata. Nincs egyértelműen tisztázva, van-e vagyongyarapítási feladata a kuratóriumnak. A FEB tagjaitól kapott tájékoztatás szerint a kurátorok célja a vagyonfelélés, majd azt követően az alapítvány megszüntetése. Nincs tisztázva, milyen módon lehet pályázni, kinek milyen lehetősége van, milyen formában, van-e pályázati határidő, periódus. Az elnök tájékoztatást ad arról, hogy egyeztetve a felügyelő bizottság tagjaival, ismételten megpróbálja a felmerült kérdéseket személyesen tisztázni a kuratórium tagjaival. Ennek megfelelően két határozati javaslattal él. Az első javaslat az elnök megbízásáról szól, a személyes egyeztetés megszervezésére.

17/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással megbizta dr. Sági Zoltán elnököt, hogy szervezzen személyes egyeztetést a Német Kultúra Alapítvány Bp. XVIII. kuratóriumának, valamint a felügyelő bizottság tagjaival. A találkozó célja a felügyelő bizottság által és az NNÖ által felvetett kérdések tisztázása, az esetleges további teendők meghatározása.

Az elnök tájékoztatást ad arról, hogy a testület tagjaival és a felügyelő bizottság két tagjával egyeztetve arra a döntésre jutottak, hogy az Alapító Okiratban foglaltakat betartva kezdeményezi a felügyelő bizottság tagjainak visszahívását 2020. április 1-jei hatállyal.

18/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással úgy dönt, hogy 2020. április 1-jei hatállyal a Német Kultúra Alapítvány Bp. XVIII. felügyelőbizottságának tagjait visszahívja, a felügyelőbizottsági tagságukat megszünteti, egyben felkéri az elnököt, hogy az érintetteket erről írásban tájékoztassa.



**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.mnobp18.hu](http://www.mnobp18.hu)**

Az elnök a napirendhez megadja Nagy András FEB tagnak a szót, aki tájékoztatást ad arról, hogy a felügyelőbizottság tagjai a hatályos Alapító Okiratot csak az általuk kezdeményezett kuratóriumi ülésen láthatták, ott arról másolatot nem kaphattak, a FEB elnökének az később került megküldésre. Ezt követően Szabó Éva képviselő kér és kap szót. Felszólalásában megköszöni a felügyelőbizottság eddigi munkáját és azt, hogy a kuratóriummal ellentétben megadták a szükséges tájékoztatást és segítettek az NNÖ munkáját. Az elnök ezt követően a napirendi pontot lezárja és 15:19 perckor 10 perc szünetet rendel el. Az elnök 15:35 perckor folytatja a testületi ülést és rátér a 2. napirendi pontra, az elnöki beszámolóra.

Ennek során tájékoztatást ad a kerületi önkormányzat által fenntartott óvodák éves költségvetésének jóváhagyásáról, amely NNÖ elnöki kötelezettségéből ered, valamint az óvodapedagógusok fizetésének 2020. szeptember 1-től bruttó 35.000.-Ft-tal történő megemelésének támogatásáról, mely összeg nem befolyásolja a nemzetiségi pótlékot. Tájékoztatást ad a Német Nemzetiségi Kiállítás megnyitójáról a K5-ben, amelyen a Piros Iskola 4/a. osztályos tanulói is részt vettek és adtak műsort. A megnyitón sokan képviselték a nemzetiséget és megtisztelte jelenlétével több képviselő, Városigazgató és a tankerület képviselője is. Megjelent a helyi média minden képviselője, írott és elektronikus egyaránt. A kiállításához kötődően a kerületi televízió külön anyagot készített a Vándor Óvodában, a Piros Iskolában és a felnőtt kórus próbáján is. Az elnök megköszöni a kerületi médiák érdeklődését és a német nemzetiség értékeinek közvetítését. Ezt követően tájékoztat a selejtezés állapotáról. Az önkormányzat munkatársai türelmet kértek és jelezték, hogy várhatóan márciusban kerülnek elszállításra a kikészített technikai eszközök. A kihelyezett leltári tárgyak jegyzőkönyvei az óvodákban, iskolákban sorban készülnek, hamarosan ez a kérdés is rendeződik. Ezekből 1 példány marad az intézménynél, 1 példány marad a német önkormányzatnál, 1 példány pedig az önkormányzat leltározást végző munkatársainál. Az elnök tájékoztatást ad a kincstár felé történő adószám bejelentési kötelezettségének teljesítéséről. Az elnök tájékoztatja a képviselőket, hogy mindenki időben leadta a vagyonynyilatkozatát, így minden képviselő jogosult a feladatát továbbra is ellátni. Az elnök tájékoztatást ad a Fővárosi Ügyészségtől kapott határozatról, miszerint az NNÖ korábbi elnökével szembeni büntetőeljárást folytatják a pontos kárérték meghatározása érdekében. E tekintetben az NNÖ érdeke megegyezik a védelem érdekével. Az elnök tájékoztatást ad a kerületi önkormányzat jegyzőjével folytatott egyeztetésről, átnézték a felmerülő kérdéseket, problémákat, ennek része volt a riasztóhoz szükséges saját kóddal történő ellátás, saját kódot kapott az NPE és a Német Kultúra Alapítvány is. A riasztós szakemberek megállapították, hogy a riasztó működése naplózható, így bármikor megállapítható, hogy az adott kóddal mikor léptek be, illetve ki a lezárt területről. Az NNÖ kódját csak a képviselők ismerik, illetve lezárt borítékban leadásra kerül a nemzetiségi referensnél. Tájékoztat arról, hogy a dohányzással kapcsolatos intézkedések is megtörténtek, körlevél ment ki és piktogramok kerültek kihelyezésre. Ugyancsak kezdeményezte az NPE és az NNÖ jegyző Úrnál wifi működtetésének lehetőségét a Nemzetiségek Házában. Rendeződött a takarítás kérdése, bár az NNÖ ezzel kapcsolatban problémát korábban nem tapasztalt. Az elnök megköszönte jegyző Úr gyors és hatékony intézkedéseit és a testülettel történő személyes kapcsolatfelvételét. Ennek keretében a termék használatára vonatkozó szabályzás is módosult, bekerült az NPE, a Német Kultúra Alapítvány és az esetleges bizottság is a kinyitásra jogosultak körébe. Tájékoztatást kapott az NNÖ, hogy módosul a Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási ideje. Az



**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.nnobp18.hu](http://www.nnobp18.hu)**

NNÖ kérte jegyző Urat, hogy ennek ellenére kedden és csütörtökön reggel kapjanak lehetőséget ügyintézésre aláírásra és dokumentumok leadására, felvételére. Az elnök tájékoztatást ad a Piros Iskolában rendezett jótékonyági rendezvényről, amelyen a képviselők hárman vettek részt, jónak és hasznosnak tartja ezt a fajta együttműködést a rendezvény szervezői és az NNÖ között. Az elnöki beszámolóhoz hozzászólva Kohut Gyula referens megerősítette a dohányzási tilalommal kapcsolatos intézkedések megtörténtét, valamint jelzi, hogy az NPE és a Német Kultúra Alapítvány a helyiség használatáról 2019. évre vonatkozólag a beszámolóját leadta 2020. január 31-ig. Ezt követően az elnök elfogadásra javasolja az elnöki beszámolót miután kérdés, hozzászólás nincs.

19/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az elnöki beszámolót elfogadja.

Az elnök rátér a 3. napirendi pontra, az NNÖ 2020. évi költségvetésének megtárgyalására. A napirendi ponthoz írásban két határozati javaslat lett megküldve. Miután a napirendhez kérdés, észrevétel nem volt, az adósságot keletkeztető és a 2020. évre vonatkozó költségvetésre vonatkozó határozati javaslatokat az elnök szavazásra bocsátja.

20/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással elfogadta a 2020. évi költségvetést és az adósság keletkeztetésre vonatkozó határozati javaslatot.

Az elnök tájékoztatja a képviselőket, hogy az év során még több alkalommal várható költségvetés módosítás a beérkező támogatások függvényében. Az elnök a napirendi pontot lezárja.

Az elnök rátér a 4. napirendi pontra, az NNÖ tulajdonában lévő tisztségviselők részére kiadott nemzetiségi ruhák kihordási idejének tárgyalására, megadja a szót az előterjesztőnek, Szabó Éva képviselőnek. Szabó Éva képviselő előterjesztésében a ruha átvételétől számított öt évben javasolja meghatározni a kihordási időt az NNÖ tulajdonában lévő tisztségviselőknek kiadott nemzetiségi ruhák tekintetében.

21/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással 5 évben állapítja meg az NNÖ képviselői részére kiadott nemzetiségi ruhák kihordási idejét.

Az elnök tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az óvodák részére kiadott gyermek és felnőtt nemzetiségi ruhák az általános selejtezési eljárás hatálya alá tartoznak. Az elnök a napirendet lezárja és rátér a következő napirendre, a 2020. március 20-i Lesenacht költségvetésére és megadja a szót az előterjesztőnek, Szabó Éva képviselőnek. Szabó Éva képviselő két határozati javaslatot terjeszt elő, egyrészt max. 150.000.-Ft. értékben terembérletre, másrészt 30.000.-Ft-ot a program



**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.nnobp18.hu](http://www.nnobp18.hu)**

lebonyolításához szükséges egyéb költségekre, reggelire. Mindkét összeg a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére kerüljön felhasználásra. Az elnök szavazásra bocsátja a javaslatokat, mely alapján a testület két határozatot hoz.

**22/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással előzetesen jóváhagy 150.000.-Ft-ot a 2020. március 20-i Lesenacht program terebérletének költségére, a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére.

**23/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat**

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással előzetesen jóváhagy 30.000.-Ft-ot a 2020. március 20-i Lesenacht programon résztvevő gyerekek étkeztetésére, a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére.

A napirend kapcsán Nagy András NPE elnök kért szót. Kérdéssel fordul a testülethez, a jelentkezők létszámának tekintetében. Szabó Éva képviselő tájékoztatja, hogy már 55-en jelentkeztek a programra. Az elnök tájékoztatást ad továbbá arról, hogy erre a programra alapvetően a két nemzetiségi általános iskola 3., 4. és 5. osztályos tanulóit várják, illetve az NPE tagok gyermekeit, unokáit. Nagy András elnök jelzi továbbá, hogy amennyiben a rendezvényhez szalvéta szükséges, az nagyobb mennyiségben rendelkezésre áll részükről. A napirend kapcsán az NNÖ elnöke emlékezteti a jelenlévőket, hogy a program felelős főszervezője Leskó Krisztina alelnök Asszony. Jelzi továbbá, hogy 3-4. 6. osztályos tanuló fog segíteni a rendezvényen a lebonyolításban az NNÖ képviselők mellett. Miután korábbi kérdés, észrevétel nincs, az elnök a napirendi pontot lezárja és rátér a 6. napirendi pontra a kihelyezett leltári tárgyak átadás-átvételéről szóló tájékoztatásra.

Az elnök tájékoztatást ad arról, hogy a Vackor és a Vándor Óvodában elkészült az átadás-átvételi jegyzőkönyv, a többi intézményben folyamatban van. Miután a napirendhez kérdés, észrevétel nincs, az elnök a napirendet lezárja és rátér a 7. napirendi pontra a 2020. május 24-i NNÖ gyermeknapra.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy megkereste a Bókay kertet, lekötötte az időpontot és a helyszínt, egyben reméli hogy az elmúlt évekhez hasonlóan a területet az NNÖ térítésmentesen kapja meg. A tavalyihoz hasonló állomások lesznek, az NPE biztosítja a kézműves állomást, valamint még egy állomást, Leskó Krisztina vezeti a nemzetiségi állomást, lesz ismét uszodai verseny, a Piros Iskolás szülők szervezik a KRESZ- és ügyességi állomást, a virsli főzés felelőse és összefogója Osváthné Szűcs Edina képviselő lesz, ha szükséges, az NPE fagyasztóládája rendelkezésre áll és egyben ő lesz a felelőse a szükséges konyhai eszközök biztosításáért is. Albert Ferenc FEB elnök Úr jelezte, ha szükséges fel tudják ajánlani a húsboltos kapcsolatukat. Az elnök jelzi továbbá, hogy lefoglalta a hófánkot a síiskolában, várhatóan fellép a Gyermekvasutas zenekar. Jelzi, hogy ez évben nem lesz ütközés a Tébláb együttesel, mert ők nem szerveznek erre a napra rendezvényt. Sikertelenül egyeztetni a rendőrséggel, a tenisz iskolával, az eddigi partnerekkel is. A tájékoztatás befejezését követően,



**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.mobp18.hu](http://www.mobp18.hu)**

miután további kérdés, észrevétel nincs, az elnök a napirendi pontot lezárja és rátér az utolsó napirendi pontra, az egyebek tárgyalására.

Elsőként Szabó Éva képviselő kapja meg a szót. Szabó Éva képviselő az írásban előzetesen megküldött határozati javaslatok mentén először a Táncsics iskola nemzetiségi nap költségét javasolja jóváhagyni a 39/2019. évi nyertes pályázat alapján.

24/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással jóváhagyja a Táncsics Iskola részére a 32/2019. évi pályázaton, nemzetiségi napra nyert 100.000.-Ft. felhasználását a 2020. március 4-i rendezvényen.

A határozathozatalt követően Leskó Krisztina alelnök jelzi, hogy várhatóan a színházi előadás miatt nem lesz elég a 100.000.-Ft, mert a tervezett 50.000.-Ft-os előadói díj 65.000.-Ft. lesz. Kéri, hogy a testület a különbséggel, 15.000.-Ft-tal egészítse ki a korábban pályázaton nyert összeget. Az elnök támogatva a kérelmet, javasolja a 15.000.-Ft. támogatás megadását a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére.

25/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással támogatja, hogy a Táncsics Iskola 2020. március 4-ig nemzetiségi napi rendezvénye kézműves foglalkozáshoz szükséges eszközök beszerzésére 15.000.-Ft. támogatásban részesüljön a 2019. évi központi feladatalapú működési támogatás terhére.

Szabó Éva képviselő további határozati javaslattal él, miszerint a testület jóváhagy 50.000.-Ft. felhasználást a Cseperedő Óvodában megtartandó német nyelvű színházi előadás költségére a 47/2019. számú pályázat alapján. Az elnök szavazásra bocsátja a javaslatot.

26/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással jóváhagy 50.000.-Ft. felhasználását a 47/2019. évi pályázat alapján a 2020. március 4-én a Cseperedő Óvodában megrendezésre kerülő német nyelvű színházi előadásra.

Szabó Éva további határozati javaslattal él a 2020. március 20-i Lesenacht program német nyelvű színházi előadására javasolja a 47/2019-es pályázat alapján 50.000.-Ft. felhasználásának engedélyezését. A javaslathoz Leskó Krisztina alelnök kiegészítésként megjegyzi, hogy az előadás esti időpontja miatt az 5.000.-Ft-tal drágább lesz, ezért kéri, hogy arról is döntsön a testület. Az elnök először az 50.000.-Ft-ról szóló javaslatot terjeszti elő, amelyet a képviselők korábban írásban is megkaptak. A testület ez alapján dönt.

27/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:





**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.nnobp18.hu](http://www.nnobp18.hu)**

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással jóváhagyja 50.000.-Ft. felhasználását a 47/2019-es pályázat alapján a 2020. március 20-i Lesenacht program keretében megrendezésre kerülő német nyelvű színházi előadásra.

Az elnök Szabó Éva javaslata alapján 5.000.-Ft. kiegészítést javasol a német nyelvű színházi program költség kiegészítésére.

28/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással jóváhagy 5.000.-Ft. kiegészítő költség támogatást a 2020. március 20-i német nyelvű színház előadására a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére.

Szabó Éva képviselő javaslatát támogatva az elnök határozati javaslattal él, miszerint a testület jóváhagyja az NNÖ irodájához szükséges kulcsmásolás költségének, 1.699.-Ft-nak a kifizetését.

29/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással utólagosan jóváhagyja az NNÖ irodáihoz szükséges kulcsmásolás 1.699.-Ft-os költségének kifizetését a 2019. évi önkormányzati működési támogatás terhére.

Szabó Éva képviselő írásos határozati javaslatát támogatva az elnök előterjeszti az NNÖ irodájába vásárolt kávéfőző és hozzávaló kapszulák beszerzésére fordított költség 15.985.-Ft. utólagos jóváhagyását a 2019. évi önkormányzati működési támogatás terhére.

30/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással utólagosan jóváhagy 15.985.-Ft-ot a kávéfőző és kapszula beszerzésére az NNÖ irodájába a 2019. évi önkormányzati működési támogatás terhére.

A döntéshez kiegészítésként az elnök tájékoztatást ad arról, hogy a kávéfőző már leltárba került és a leltári címkével el lett látva.

Szabó Éva képviselő korábbi írásos határozati javaslatát támogatva az elnök előtt határozati javaslatot terjeszt elő, miszerint a testület a 2020. március 15-i ünnepségre koszorú beszerzésére előzetesen 10.000.-Ft-ot jóváhagy a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére.

31/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással előzetesen jóváhagy 10.000.-Ft-ot koszorú beszerzésére a 2020. március 15-i ünnepségre a 2019. évi központi feladatalapú támogatás terhére.



**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.mobp18.hu](http://www.mobp18.hu)**

Az elnök a határozathoz kiegészítésként megjegyzi, hogy nem kizártan az NNÖ együtt koszorúzik a rodingi delegációval. A szervezők szerint korábban ilyen még nem volt, külön történt a koszorúzás, a következő napokban ez tisztázásra kerül.

Az elnök Szabó Éva korábban írásban megküldött határozati javaslatát támogatva javasolja a 150.000.-Ft-os 46/2019-es pályázati támogatás felhasználásának jóváhagyását a tavaszi tojáskereső programokra.

32/2020. (II.26.) sz. NNÖ Határozat:

A Budapest Főváros XVIII. kerület Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 4 igen, 0 nem, 0 tartózkodással jóváhagyja 150.000.-Ft. felhasználását a 46/2019. évi pályázat alapján a húsvéti tojáskereső programra két helyszínen egyenlően elosztva: 2020. április 7-én Pestszentlőrincen, 2020. április 8-án pedig Pestszentimrén.

A határozat kapcsán Kohut Gyula referens a helyszínek pontosítását kéri. Az elnök válaszában elmondja, hogy a jelenlegi döntés szerint Pestszentimrén a katolikus templom kertjében, Pestszentlőrincen pedig a Piros Iskola környezetében kerül megrendezésre a program. Osváthné Szűcs Edina képviselő megerősíti hozzászólásában, hogy a templomkert rendezett lett, ő is alkalmasnak tartja a program lebonyolítására. Az elnök az egyebek pont lezárásaként megkérdezi a jelenlévőket, van-e észrevételük, kérdésük, hozzászólásuk. Nagy András NPE elnök kér szót az év során lehetőségre álló forrásokról érdeklődik, van-e mód plusz támogatást adni az NPE részére. Az elnök válaszában jelzi, hogy a kerületi önkormányzat költségvetésének elfogadására várhatóan másnap kerül sor, ilyen jellegű kérdésben csak azt követően lehet választ adni. Javasolja, hogy az NPE induljon a civil pályázaton, közös érdek, hogy minden forrást felhasználjon a közösség.

Az elnök végül tájékoztatást ad arról, hogy bár korábban nem volt róla szó, az ottani önkormányzati választás miatt várhatóan mégis érkezik egy 3 fős delegáció Rodingból, elsősorban a volt polgármesterünk, dr. Mester László köszöntése miatt. Tájékoztatást kapott Somody alpolgármester Úrtól, hogy a delegáció rövid, 2 napos látogatást tesz. Tájékoztatást kapott továbbá arról, hogy Lelkes Gáborné Asszony jelezte, szeretné a delegáció tolmácsolási feladatait ellátni és a csoportot kísérni. Tekintettel arra, hogy Lelkes Gáborné az NNÖ részére korábban jelezte, hogy munkaidőben 17:00 óra előtt nem ér rá, tisztázni fogja, hogy a delegáció kísérésében milyen mértékben tud részt venni. Tudomása szerint 2020. március 13-án este lesz a testvérvárosok delegációinak egy közös vacsora, de ez a program is még pontosítás alatt van. Erre amennyiben megvalósul, elnökként meghívást fog kapni. Nagy András NPE elnök kérdést tesz fel azzal kapcsolatban, hogy Roding leköszönő polgármestere is a delegáció tagja lesz-e. Az elnök válaszában elmondja, tudomása szerint Roding város részéről az összekötő egy alpolgármester és egy munkatárs érkezik, a polgármester Úr nem. Az egyebek lezárása előtt Kohut Gyula referens kér szót, felhívja a figyelmet, hogy március hónap végén be kell adni a nemzetiségi pályázatokat, amihez előzetes testületi jóváhagyás szükséges, ezért javasolja, hogy erre március 15. és 31-e között tervezzen testületi ülést az NNÖ. Kéri továbbá, hogy kerüljön jegyzőkönyvbe, hogy minden képviselő kérte a köztartozás mentesség megállapítását, és hogy erről minden képviselő megkapta a visszaigazolást. A képviselők kivétel nélkül nyilatkoznak arról, hogy ez megtörtént.



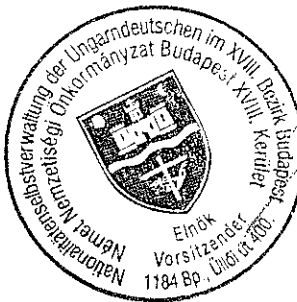
**Nationalitätenselbstverwaltung der Ungarndeutschen in  
Budapest XVIII. Bezirk  
Pestszentlőrinc-Pestszentimre Német Nemzetiségi Önkormányzat  
1184 Budapest, XVIII. Üllői út 400. [www.nnobp18.hu](http://www.nnobp18.hu)**

Miután további kérdés, észrevétel nincs, az elnök a testületi ülést 16:23-kor bezárja.

K.m.f.

Leskó Krisztina – alelnök

jegyzőkönyv hitelesítő



dr. Sági Zoltán - elnök